

Lise Coirier, Editor-in-Chief & Publisher, TLmag  
 Bas Smets, Guest Editor, TLmag & Landscape Architect, BBS

invite you to the Official Launch Event of



AH/AW 2021

*Tout est Paysage / All Is Landscape*

on Thursday 27th January 2022  
 18-21.00

in the presence of artists, writers, photographers, philosophers,  
 architects, designers

At Bureau Bas Smets (BBS)

Place Madou, 8  
 B - 1210 Brussels  
 T. +32 2 219 75 21

IG/FB @TLMag /TLMagazine /@bassmets  
 tlmagazine.com /bassmets.be

Exhibition of works & writings from the participating artists and contributors.

RSVP before 25th January: [info@tlmagazine.com](mailto:info@tlmagazine.com)

**BUREAU BAS SMETS**

« Dans cette édition de *TLmag*, les paysages qui s'ouvrent à nous au fil de ces pages sont le fruit de témoignages de grands penseurs, artistes et paysagistes et visionnaires d'une terre en mutation. » / "In this edition of *TLmag*, the landscapes that open to us throughout these pages reflect the testimonies of great thinkers, artists and landscapers, and visionaries of a changing Earth."

Lise Coirier,  
 Publisher & Editor-in-Chief

« En tant qu'architecte paysagiste, j'essaie d'imaginer de nouvelles façons d'agencer le territoire qui puissent profiter à toutes les formes de vie. Chaque projet donne lieu à l'invention d'un monde nouveau. La relation avec la science et l'art est cruciale dans ce processus de création. » / "As a landscape architect, I try to imagine new ways of transforming the land which will be beneficial to all life forms. Every project invents a whole new world. The relationship with science and art is crucial in this invention."

Bas Smets  
 Guest Editor & Landscape Architect

**OUT NOW**

In the best bookstores and press stands worldwide and on tablets

Featuring, among others:

- Etel Adnan, François Azambourg,
- Jörg Bräuer, Michiel De Cleene,
- Emanuele Coccia, Thierry De Cordier,
- Andreas Eriksson, Éva Garcia, Li Fanglu,
- Luke Fuller, Kaspar Hamacher,
- Harriet Hellman, Roni Horn, Éva Jospin,
- François Jullien, Éva Le Roi,
- Tomas Libertiny, Silvano Magnone,
- Rebeca Méndez, Rei Naito,
- Walter Niedermayr, Piet Oudolf,
- Alain Roger, Sebastião Salgado, Bas Smets & LUMA Arles, Ettore Sottsass,
- Fabienne Verdier, Frederik Verduyck,
- Yoshihiko Ueda, Lee Ufan,
- Sophie Whettnall, Andrea Wulf...

UPCOMING ISSUES

TLmag 37  
 Printemps-été / Spring-Summer 2022  
*L'Âge d'Or / The Golden Age*

ONLINE MAGAZINE  
 & MONTHLY DIGESTS  
[tlmagazine.com /@TLMag](http://tlmagazine.com/@TLMag)

VISIT OUR GALLERY

Spazio Nobile  
 142, rue Franz Merjay B-1050 Brussels  
[spazionobile.com](http://spazionobile.com)  
 @spazionobilegallery

Couvertures / Covers:  
 1 - Yoshihiko Ueda, *Quinault*, 1991, No 31, Washington, USA  
 2 - Kaspar Hamacher, *Sphere*, 2021, turned, burnt and brushed Douglas pine, photo: Jo Magrean, courtesy of the Artist & CID Hornu  
 3 - Bas Smets, LUMA - Parc des Ateliers, Arles, France, 2021, photo Iwan Baan  
 4 - Alexander von Humboldt, *Chimborazo*, 1802, tiré du livre /from the book "The Invention of Nature" de /by Andrea Wulf, courtesy of Wellcome Collection & Attribution 4.0 International





1 — *Presena 24*, 2016, détail /detail, courtesy of Galerie Nordenhake Berlin, Ncontemporary Milan  
 2 — *Glacier d'Argentiére 25*, 2018, courtesy of Galerie Nordenhake Berlin, Ncontemporary Milan



# WALTER NIEDERMAYR

Pergélisol / *Permafrost*

Le pergélisol représente environ 25 % de la surface de la Terre. Le sol dégèle lentement mais sûrement, avec des conséquences dramatiques pour le climat et la Terre. Le pergélisol est un sol gelé en permanence, présent dans les montagnes et les régions polaires, qui reste constamment gelé pendant au moins deux années consécutives. D'énormes quantités de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) sont stockées dans le pergélisol, comme dans un congélateur. Le dégel du pergélisol accélère le changement climatique en libérant du dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) et du méthane (CH<sub>4</sub>). Ceux-ci agissent comme des gaz à effet de serre et intensifient le réchauffement de la planète. Selon les scientifiques, les quantités de dioxyde de carbone et de méthane présentes dans l'atmosphère constituent un point de basculement possible dans le système climatique mondial. Il y a deux ans, les Nations unies ont déclaré que le dégel du pergélisol était l'une des menaces environnementales les plus sous-estimées.

■ Permafrost regions occupy roughly 25 percent of the Earth's surface. The ground is thawing slowly but steadily with drastic consequences for the climate and the Earth. Permafrost is permanently frozen ground that occurs in the mountains and polar regions. It remains constantly frozen for at least two consecutive years. There are enormous quantities of carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) stored in permafrost, like in a freezer. As permafrost thaws, it accelerates climate change by releasing trapped carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) and methane (CH<sub>4</sub>). These act as greenhouse gases and intensify global warming. According to scientists, the amounts of carbon dioxide and methane constitute a possible tipping point in the global climate system. Two years ago, the United Nations declared thawing permafrost to be one of the most underestimated environmental threats.

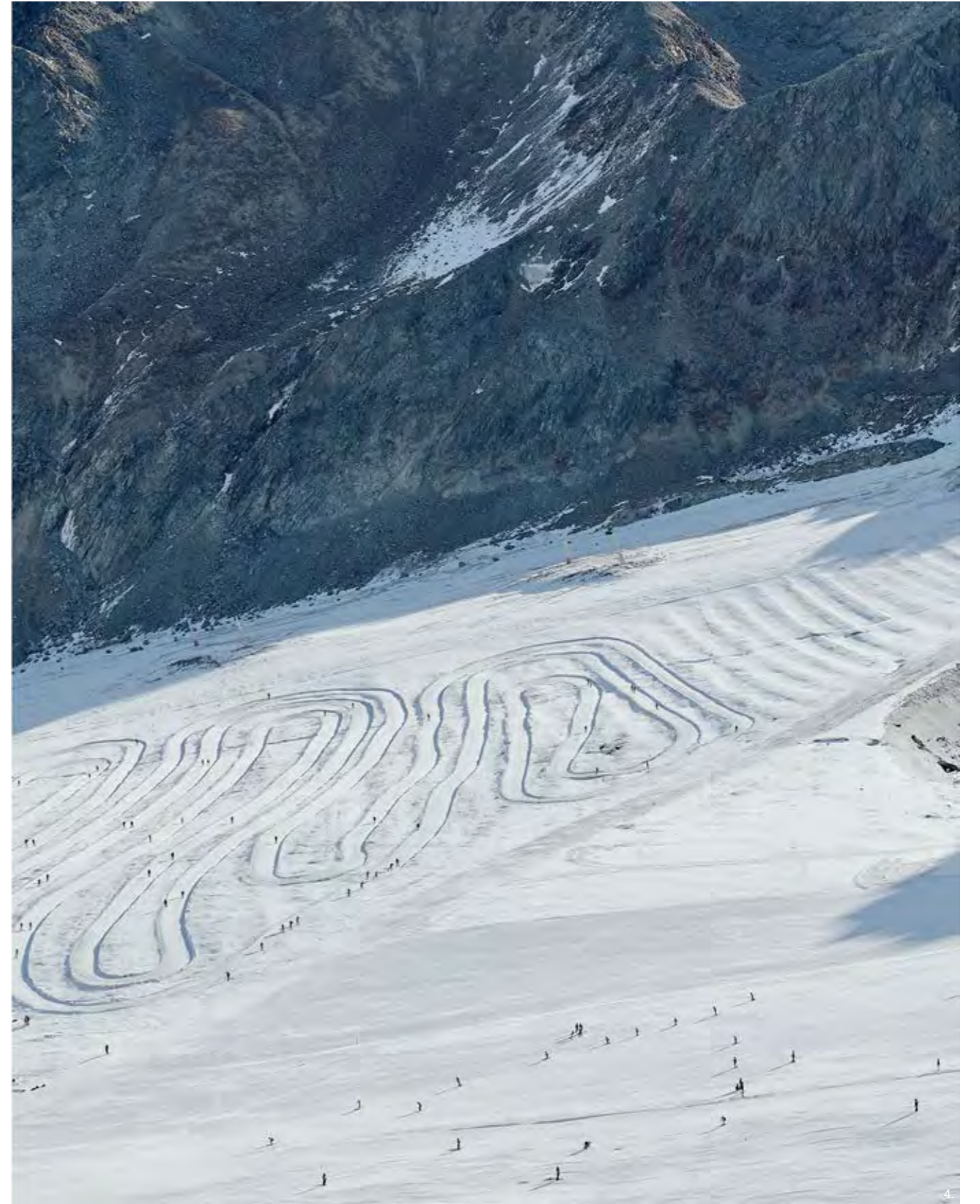








TL # 36







Le pergélisol est un phénomène que nous ne voyons pas car il se produit dans le sol ou dans la roche et nous n'en sommes donc généralement pas conscients. Comme les glaciers, le pergélisol peut servir d'indicateur climatique. Ainsi, dans les régions alpines, on observe que la flore s'étend vers des altitudes plus élevées en raison du recul de la ligne de pergélisol dû au réchauffement climatique. Les zones pergélisolées constituent un facteur crucial, mais encore largement inexploré. Elles abritent la plus grande biodiversité des habitats de haute montagne. Selon les scientifiques, nous ne connaissons qu'une fraction des fonctions de ces organismes, bien que les processus souterrains invisibles du pergélisol influencent grandement le climat et notre écosystème. Les régions montagneuses sont considérées comme des capteurs climatiques car elles enregistrent les changements relativement rapidement. En outre, les régions montagneuses de la planète recèlent des ressources dont profitent de larges pans de la population mondiale.

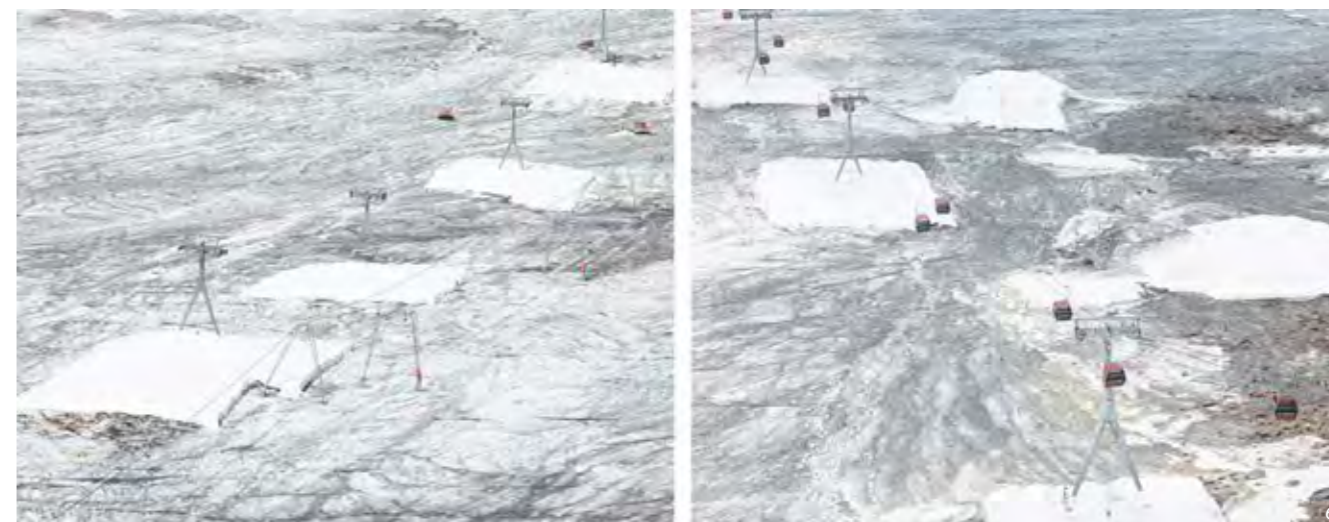
Depuis 30 ans, Walter Niedermayr consacre une grande partie de son activité artistique à l'étude des régions de haute montagne; des zones glaciaires dans lesquels il est possible d'observer les énormes changements subis à notre époque. Les glaciers rétrécissent, les couches de neige fondent et les chutes de neige se font plus rares. Par conséquent, les ressources en eau se raréfient. Cela entraîne des changements dans le paysage, notamment parce que la nature suit son cours, indépendamment de l'intervention humaine. Malgré cela, l'industrie des loisirs et du tourisme ne cesse de proposer de nouvelles possibilités et de nouveaux sports qui vont à l'encontre d'une utilisation durable de l'environnement. Parallèlement à cela, on observe une tendance à une sorte de déconnexion du contexte paysager. Les activités menées dans des paysages fragiles en raison de leurs caractéristiques topographiques, ne sont plus liées à un lieu ou à un paysage donné que par la forme du sport elle-même, sans cela elles seraient interchangeables, non rattachées à un site donné.

Permafrost is a phenomenon we don't see because it occurs in the ground or rock and so we are usually not consciously aware of it. Like glaciers, permafrost can serve as a climate indicator. In alpine regions we can observe alpine flora spreading to higher altitudes as a result of the permafrost line receding due to global warming.

Permafrost zones are a crucial yet still largely uninvestigated factor. They are home to the largest biodiversity of high mountain habitats. According to scientists, we are only aware of a fraction of the functions of these organisms despite the fact that these invisible, underground processes greatly influence climate and our ecosystem. As a region, the mountains are considered a climate sensor because they register changes relatively quickly. In addition, the mountain regions of the planet hold resources from which large sections of the world's population profit.

For 30 years, much of Walter Niedermayr's artistic activity has focused on studying the high-alpine regions – glacier zones, which show the enormous changes they have undergone during this time. The glaciers are shrinking, snow covers are melting, and snowfall is becoming rarer. As a result, water resources are becoming scarcer. This leads to changes in the landscape, not least because nature takes its course, independent of human intervention. Despite this, the leisure and tourism industries are continuously coming up with new possibilities and sports that run counter to a sustainable use of the environment. At the same time, we can observe a trend toward a kind of disconnectedness from the landscape context. Activities conducted in such landscapes, which are fragile by virtue of their topographical features, are now only necessarily tied to a given place/landscape through the form of sport itself, otherwise they would be interchangeable, site-unspecific.

In this context, the artist envisions creating an image space in which observers can define their standpoints for themselves. Various approaches are possible, for



Dans ce contexte, l'artiste imagine et conçoit un espace-image dans le cadre duquel les observateurs peuvent définir eux-mêmes leur point de vue. Différentes approches sont possibles, par exemple les processus spécifiques au paysage, les processus sociaux, les questions esthétiques en rapport avec la conscience du paysage et de l'espace, la conscience de la nature, l'écologie, la réalité perceptive-théorique de l'image et la réalité spatiale. Aucune manière de regarder n'est prescrite; libre à chacun de créer ses propres références dans ce cadre ambigu. À cet égard, l'œuvre n'est pas, au premier abord, clairement apparente, même si elle peut sembler l'être. Elle oscille entre le vernis d'une prétendue réalité et la réalité de l'image. D'un côté, elle vise à révéler les mécanismes du support, de l'autre, les exigences de la perception et la précision perceptive. Les œuvres abordent les processus sociaux et montrent des systèmes instables et fragiles dans un espace ouvert, ainsi que les conditions sociales et politiques qui en découlent. ◇

[walterniedermayr.com](http://walterniedermayr.com)

example landscape-specific, societal processes, aesthetic questions in connection with landscape and spatial consciousness, nature awareness, ecology, perceptual-theoretical image reality, and spatial reality. There is no prescribed way of viewing; each person can create his or her own references in the ambiguity. In this respect, the work is not, at first glance, clearly apparent, though it might seem to be. It oscillates between the veneer of a so-called reality and the reality of the image. On the one hand it is aimed at revealing the mechanisms of the medium, on the other at the demands of perception and perceptual precision. The works address social processes and show unstable, fragile systems in open space and the social and political conditions these give rise to. ◇

[walterniedermayr.com](http://walterniedermayr.com)

- 3 — *Dreizinnenhütte 36*, 2011, courtesy of Galerie Nordenhake Berlin, Ncontemporary Milan  
 4 — *Schnalstalglletscher 99*, 2018, courtesy of Galerie Nordenhake Berlin, Ncontemporary Milan  
 5 — *Lech Rülfkopf 20*, 2015, courtesy of Galerie Nordenhake Berlin, Ncontemporary Milan  
 6 — *Stubaier Gletscher 107*, 2012, courtesy of Galerie Nordenhake Berlin, Ncontemporary Milan